

Nebulizator kompresorowy C28P (NE-C105-E) Instrukcja obsługi

IM-NE-C105-E-PL-01-04/2020
Data publikacji: 2020-09-28

Spis treści

Przeznaczenie.....	3
Sposób działania zestawu nebulizatora	4
Zestaw nebulizatora z technologii Advanced Valve Technology (AVT)	5
Zaznajomienie się z urządzeniem	6
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	7
Sposób użycia	8
Czyszczenie i codzienna dezynfekcja	12
Wymiana filtru powietrza	13
Dane techniczne	14
Rozwiązywanie problemów	17
Gwarancja	18
Opcjonalne akcesoria medyczne	19
Inne części opcjonalne/zamienne	19

Dziękujemy za zakup nebulizatora C28P firmy OMRON.
Niniejszy produkt opracowano z udziałem osób zajmujących się
leczeniem chorób układu oddechowego w celu skutecznej terapii astmy,
POChP (przewlekłej obturacyjnej choroby płuc), przewlekłego zapalenia
oskrzeli, chorób alergicznych oraz innych zaburzeń oddechowych.
Jest to urządzenie medyczne. Należy je obsługiwać wyłącznie według
instrukcji lekarza i/lub osoby zajmującej się leczeniem chorób układu
oddechowego.

Przeznaczenie

Zastosowanie medyczne

Produkt ten jest przeznaczony do podawania leków w nebulizacji w schorzeniach dróg oddechowych.

Użytkownicy

- Dyplomowani pracownicy służby zdrowia, tacy jak lekarze, pielęgniarki lub terapeuci bądź personel opieki medycznej lub pacjent pod kierownictwem dyplomowanych pracowników służby zdrowia.
- Użytkownik powinien być zdolny do zrozumienia ogólnych zasad obsługi nebulizatora C28P i treści niniejszej instrukcji obsługi.

Pacjenci

Osoby ze schorzeniami dróg oddechowych, które wymagają podawania leków w postaci nebulizacji.

Środowisko

Produkt jest przeznaczony do stosowania w zakładzie opieki zdrowotnej, takim jak szpital, klinika i poradnia lekarska, a także w warunkach domowych.

Okres trwałości

Okresy trwałości pod warunkiem stosowania produktu do nebulizacji 3 razy dziennie po 10 minut w temperaturze pokojowej (23°C), podano poniżej.

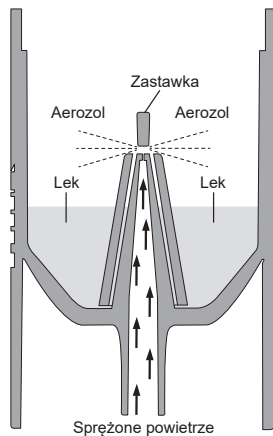
Okres trwałości może być inny w zależności od otoczenia stosowania.

Kompresor (urządzenie główne):	7,5 lat
Przewód zasilający:	7,5 lat
Zestaw nebulizatora / ustnik / maska dla dzieci / maska dla dorosłych / przewód powietrza / łącznik:	1 rok
Filtr powietrza:	60 dni

Częste używanie produktu może skrócić okres trwałości.

Sposób działania zestawu nebulizatora

Lek pompowany przez kanał na lek miesza się ze sprężonym powietrzem, wytwarzanym przez pompę kompresora. Lek zmieszany ze sprężonym powietrzem jest zamieniany do postaci drobnych cząstek i rozpylany podczas kontaktu z zastawką.



Zestaw nebulizatora z technologii Advanced Valve Technology (AVT)

Nebulizator C28P jest wyposażony w system zaworów ułatwiający oddychanie, który umożliwia pacjentowi wdychanie maksymalnej ilości leku. Optymalizuje przepływ leku w czasie wdechu i ogranicza straty leku w czasie wydechu.

Poprzez synchronizację przepływu aerozolu z oddechem następuje optymalizacja efektu terapeutycznego wdychanego leku.

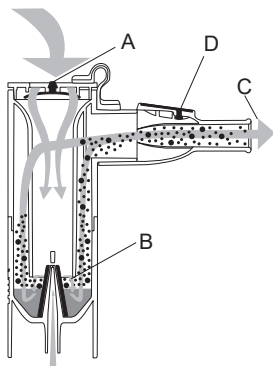
Uwaga: Zsynchronizowaną pracę nebulizatora zapewnia wyłącznie używanie ustnika!

Faza wdechu

W czasie wdechu otwiera się zawór wdechowy (A), a powietrze dostaje się do nebulizatora.

Powietrze miesza się z wytworzonym aerozolem (B), po czym pacjent wdycha je przez ustnik (C).

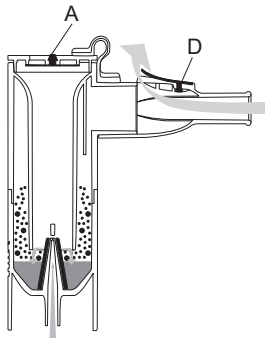
W tej fazie zawór wydechowy (D) pozostaje zamknięty, zapobiegając utracie aerozolu.



Faza wydechu

Podczas wydychania przez ustnik zawór wdechowy (A) nebulizatora zamyka się, zapobiegając uwalnianiu się aerozolu z nebulizatora. Wytworzony aerozol pozostaje w nebulizatorze i jest wykorzystywany w następnej fazie wdechu.

Powietrze wydychane przez ustnik wydostaje się przez zawór wydechowy (D).

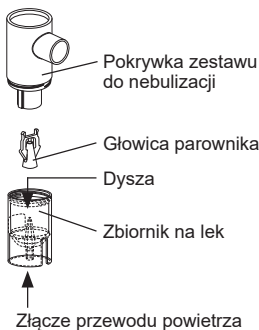


PL

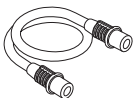
Zaznajomienie się z urządzeniem



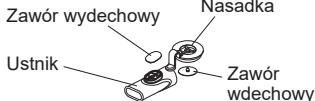
Zestaw nebulizatora



Przewód powietrza (PVC, 150 cm)



Zestaw ustnika



Maska dla dorosłych (PP+TPE) w tym opaska elastyczna



Łącznik do maski dla dzieci (PP)



Maska dla dzieci (PP+TPE) w tym opaska elastyczna



Instrukcja obsługi

Torba do przenoszenia

Zapasowe filtry powietrza x 5

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

 Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję.

Ostrzeżenie:

1. Urządzenia należy używać wyłącznie jako nebulizatora do celów terapeutycznych. Użycie do innych celów jest niewłaściwe i może stwarzać zagrożenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie.
2. Nie wolno stosować urządzenia w obwodach oddechowych aparatów do znieczulenia ogólnego lub respiratorów.
3. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy zawsze odłączyć przewód zasilający.
4. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych podczas używania urządzenia. Kompresor może się nagrzać, stwarzając ryzyko poparzenia w razie jego dotknięcia.
5. Kompresor i przewód zasilania nie są wodoszczelne. Nie wolno rozlewać wody ani innych płynów na te elementy. Jeżeli dojdzie do rozlania się płynu na te elementy urządzenia, należy natychmiast odłączyć przewód zasilania od zasilania i wytrzeć płyn.
6. Nie należy podejmować próby naprawy urządzenia. Patrz część Rozwiązywanie problemów.
7. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla pozbawionych nadzoru niemowląt i dzieci. Może ono zawierać niewielkie elementy, które mogą zostać połknięte.
8. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub osoby niepełnosprawne, a także stosowania go u dzieci i osób niepełnosprawnych bądź w ich pobliżu, należy zapewnić ścisły nadzór.
9. W kwestiach dotyczących rodzaju, dawki i schematu stosowania leku należy stosować się do zaleceń lekarza lub osoby zajmującej się leczeniem chorób układu oddechowego.
10. Produkt ten nie powinien być stosowany u pacjentów nieprzytomnych ani bez spontanicznej czynności oddechowej.
11. Po zakończeniu leczenia należy pamiętać o odłączeniu przewodu powietrza od nebulizatora i kompresora.
12. Przewód zasilania i przewód powietrza mogą stanowić ryzyko uduszenia z powodu ich długości.
13. Przy każdym użyciu należy upewnić się, że kompresor znajduje się w miejscu, w którym podczas leczenia jest łatwy dostęp do wtyczki przewodu zasilania.
14. Jeśli podczas użytkowania urządzenia wystąpią reakcje alergiczne lub inne trudności, wówczas należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia i skonsultować się z lekarzem.
15. W trakcie korzystania z urządzenia należy upewnić się, że w promieniu 30 cm od niego nie znajduje się telefon komórkowy ani żadne inne urządzenie elektryczne emitujące fale elektromagnetyczne. Może to skutkować pogorszeniem działania urządzenia.
16. Do nebulizacji wykonywanych z użyciem nebulizatora kompresorowego nie należy stosować olejków, wywarów i nalewek ziołowych.

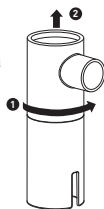
Sposób użycia

1. Upewnij się, że przycisk zasilania znajduje się w pozycji WYŁĄCZONY. (Kontrolka zasilania jest wyłączona).
2. Podłącz przewód zasilający do gniazda kompresora, a następnie podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego.
Uwaga: Nie wolno umieszczać urządzenia w miejscu utrudniającym odłączenie przewodu zasilania.

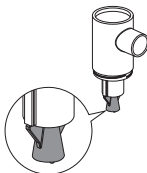
3. Zdejmij pokrywkę zestawu do nebulizacji ze zbiornika na lek.

- 1) Przekręć pokrywkę zestawu do nebulizacji w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

- 2) Unieś pokrywkę zestawu do nebulizacji i zdejmij ją ze zbiornika na lek.



4. Sprawdź, czy głowica parownika jest podłączona do pokrywki zestawu do nebulizacji.



5. Dodaj do zbiornika na lek odpowiednią ilość przepisanej ilości leku. Przestrzegaj instrukcji dotyczących minimalnej i maksymalnej objętości napełniania (patrz Dane techniczne). Jeżeli w zestawie nebulizatora znajduje się za mało lub za dużo leku, wówczas nebulizacja, a także samo leczenie, będą przebiegać nieprawidłowo.



6. Załóż z powrotem pokrywkę zestawu do nebulizacji na zbiornik na lek.

1) Załóż pokrywkę zestawu do nebulizacji na zbiornik na lek.

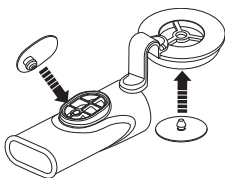
2) Przekręć pokrywkę zestawu do nebulizacji w prawo.



Używanie ustnika

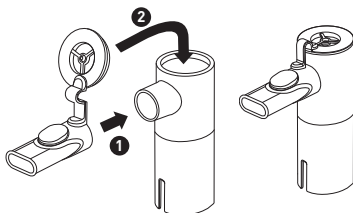
7a. Zmontuj ustnik.

Upewnij się, że zawory są zamocowane prawidłowo. Patrz rysunek.



7b. Podłącz ustnik do zestawu nebulizatora i wciśnij nasadkę na pokrywkę zestawu do nebulizacji.

7c. W czasie wdychania i wydechania trzymaj ustnik w ustach, aby odnieść jak największą korzyść z używania systemu zaworów.

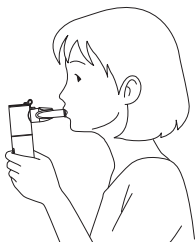


PL

Uwaga: Niemowlęta oraz pacjenci mający szczególne potrzeby powinni używać maski zamiast ustnika. Używając maski, upewnij się, że z pokrywki zestawu do nebulizacji zdjęto nasadkę.

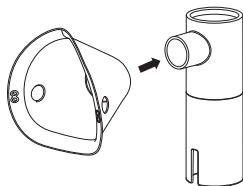
⚠ Przewaga:

Aby zdjąć ustnik z zestawu nebulizatora, koniecznie najpierw należy odłączyć nasadkę od pokrywki zestawu do nebulizacji, a dopiero potem zdjąć ustnik. **Nie wolno odwracać tej kolejności!**



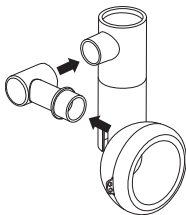
Używanie maski dla dorosłych

7d. Podłącz maskę dla dorosłych do zestawu nebulizatora.

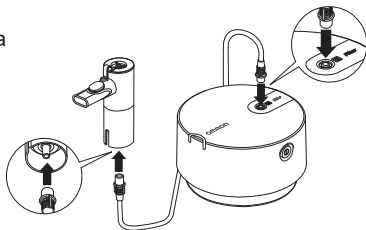


Używanie maski dla dzieci i łącznika

7e. Podłącz maskę dla dzieci do łącznika i podłącz do zestawu nebulizatora.



8. Podłącz przewód powietrza. W trakcie lekkiego przekręcenia wtyczki przewodu powietrza jednocześnie mocno ją wciśnij do złącza przewodu powietrza.



9. Chwyć zestaw nebulizatora w sposób przedstawiony po prawej stronie. Postępuj według instrukcji lekarza lub osoby zajmującej się leczeniem chorób układu oddechowego.



⚠ Przewaga:

Nie należy przechylać zestawu nebulizatora pod kątem większym niż 30° w jakimkolwiek kierunku. Lek może przedostać się do ust lub może dojść do nieefektywnej nebulizacji.

- 10.** Włącz kompresor, naciskając przycisk zasilania; zaświeci się niebieska kontrolka zasilania. Po uruchomieniu kompresora rozpocznie się nebulizacja i wytwarzanie aerozolu. Spokojnie wdychaj lek. Wydychaj powietrze przez ustnik.
- 11.** Po zakończeniu leczenia naciśnij ponownie przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie. Następnie odłącz kompresor od gniazda elektrycznego.

Czyszczenie i codzienna dezynfekcja

Podczas czyszczenia i dezynfekcji części należy przestrzegać poniższych zasad. Nieprzestrzeganie tych zasad może prowadzić do powstania uszkodzeń, nieskutecznej nebulizacji bądź zakażenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia i dezynfekcji części nebulizatora należy dokładnie umyć ręce.

Zestaw nebulizatora i jego części oraz akcesoria (maski, ustnik i łącznik) należy czyścić i dezynfekować przed użyciem w następujący sposób:

- pierwszy raz po zakupie (czyszczenie i dezynfekcja)
- jeżeli urządzenie nie było używane przez długi czas (czyszczenie i dezynfekcja)
- po użyciu tego samego urządzenia przez inną osobę (czyszczenie i dezynfekcja)
- po każdym użyciu (czyszczenie)
- po ostatnim leczeniu w danym dniu (czyszczenie i dezynfekcja).

● Czyszczenie zestawu nebulizatora, masek, ustnika (w tym wszystkich części) i łącznika:

Zestaw nebulizatora należy całkowicie rozmontować. Odłączyć zawory od ustnika. Części należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego, obojętnego detergentu. Elementy należy dokładnie spłukać czystą, gorącą wodą z kranu, delikatnie otrząsnąć, aby usunąć nadmiar wody i pozostawić do wyschnięcia na powietrzu w czystym miejscu. Zaleca się wymianę zestawu nebulizatora i ustnika po ok. 100–120 zabiegach lub po ok. 20 cyklach gotowania.

● Czyszczenie kompresora:

Najpierw należy sprawdzić, czy wtyczka przewodu zasilającego została odłączona od gniazda sieciowego.

Części te należy wytrzeć miękką ściereczką, zwilżoną wodą lub łagodnym (obojętym) detergentem.

● Usuwanie skroplonej cieczy z przewodu powietrza:

Jeżeli w przewodzie powietrza pozostanie wilgoć, należy postępować zgodnie z procedurą opisaną poniżej. Należy upewnić się, że przewód powietrza jest prawidłowo podłączony do kompresora. Przewód powietrza należy odłączyć od zestawu nebulizatora. Należy włączyć kompresor i osuszyć przewód powietrza strumieniem powietrza.

- **Dezynfekcja zestawu nebulizatora, masek, ustnika (w tym wszystkich części) i łącznika:**

Jeśli części są silnie zabrudzone, należy je wymienić na nowe. Zestaw nebulizatora, maski, ustnik (w tym wszystkie części) i łącznik można dezynfekować z użyciem chemicznych środków dezynfekujących, takich jak etanol, podchloryn sodu (Milton), przestrzegając instrukcji dołączonych do tych środków. Po dezynfekcji środki te należy spłukać czystą, ciepłą wodą. Części należy pozostawić do wyschnięcia.

Uwaga: Nie wolno czyścić urządzenia benzenem, rozcieńczalnikiem ani łatwopalnym środkiem chemicznym. Elastyczne (niezawierające lateksu) taśmy nie nadają się do dezynfekcji. Przed zdezynfekowaniem masek należy je zdjąć.

- **Wygotowywanie**

Zestaw nebulizatora, ustnik (w tym wszystkie części), maski i łącznik można również dezynfekować, wygotowując je przez 15–20 minut w dużej ilości wody. Po wygotowaniu części należy ostrożnie wyjąć, strząsnąć nadmiar wody i pozostawić w czystym miejscu do wyschnięcia.

Uwaga: Nie należy wygotowywać przewodu powietrza.

Wymiana filtra powietrza

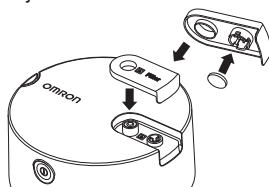
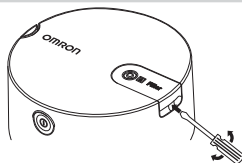
Jeżeli kolor filtra powietrza uległ zmianie lub jeżeli filtr był używany przez ponad 60 dni, należy wymienić go na nowy. Filtry można zakupić. Informacje na ten temat zawiera część Inne części opcjonalne/zamienne.

Zdejmij pokrywę filtra powietrza za pomocą płaskiego wkrętaka w sposób pokazany na rysunku; wyjmij filtr i załóż nowy.

Załóż ponownie pokrywę filtra powietrza na miejsce.

Uwaga: Nie wolno myć ani czyścić filtra powietrza. Jeżeli filtr powietrza zamoknie, należy go wymienić.

Wilgotne filtry powietrza mogą powodować blokadę przepływu.



Dane techniczne

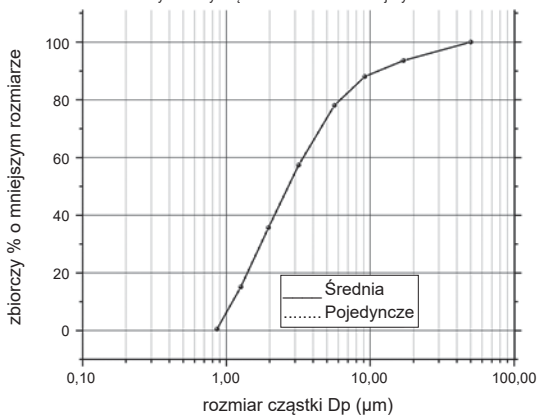
Kategoria produktu:	sprzęt do aerozoloterapii
Opis produktu:	nebulizator kompresorowy
Model (kod):	C28P (NE-C105-E)
Wartości znamionowe:	230 V ~50 Hz
Pobór mocy:	140 VA
Tryb pracy:	użytkowanie ciągłe
Temperatura/wilgotność/ ciśnienie powietrza podczas pracy:	od +5°C do +40°C / wilgotność względna od 15% do 85% / od 700 do 1060 hPa
Temperatura/wilgotność/ ciśnienie powietrza podczas przechowywania i transportu:	od -20°C do +60°C / wilgotność względna od 5% do 95% / od 500 do 1060 hPa
Klasyfikacja:	typ BF (część wchodząca w kontakt z ciałem pacjenta): ustnik i maski Klasa II (zabezpieczenie przed porażeniem elektrycznym)
Klasyfikacja IP:	IP21
Ciężar kompresora:	ok. 1,3 kg (tylko kompresor)
Wymiary kompresora:	ok. 180 (średnica) x 104 (wys.) mm
Zawartość:	kompresor, przewód zasilający z wtyczką UE, zestaw nebulizatora, przewód powietrza (150 cm), zestaw ustnika, łącznik, maska dla dorosłych, maska dla dzieci, torba do przenoszenia, 5 sztuk zapasowych filtrów powietrza, instrukcja obsługi
Dopuszczalna objętość leku:	minimum 2 ml — maksimum 10 ml
Objętość resztkowa leku:	ok. 0,7 ml
Głośność: Poziom hałasu (w odległości 1 m)	ok. 55 dB
Rozmiar cząstek (MMAD):	ok. 2,65 µm














Wytwarzanie aerozolu (2 ml, 1% NaF): ok. 0,7 ml

Szybkość wytwarzania aerozolu (2 ml, 1% NaF): ok. 0,12 ml/min

MMAD = mediana aerodynamicznej średnicy cząsteczek

Wynik pomiaru rozmiaru cząstki z użyciem impaktora kaskadowego
zbiorczy % masy cząstek fluorku sodu o mniejszym rozmiarze



Opis symboli			
	Informacja o konieczności zapoznania się użytkownika z instrukcją obsługi		Ograniczenia dot. wilgotności
	Część wchodząca w kontakt z ciałem pacjenta — typu BF Stopień ochrony przed porażeniem prądem (prąd upływu)		Ograniczenia dot. ciśnienia atmosferycznego
	Klasa II Ochrona przed porażeniem prądem		Ograniczenia dot. temperatury
IP XX	Stopień ochrony przed wnikaniem wg normy IEC 60529		Włączanie/wyłączanie zasilania (naciśnięcie — naciśnięcie)
	Oznaczenie CE		Prąd przemienny
	Numer partii		Wyrób medyczny
	Numer seryjny		Data produkcji

Uwagi ogólne

- Klasyfikacja IP oznacza stopień ochrony zapewniany przez obudowę zgodnie z wymaganiami normy IEC 60529. Kompresor jest zabezpieczony przed przedostawaniem się przez obudowę obcych ciał stałych o średnicy 12 mm lub większych, np. palca, oraz pionowo padającymi kroplami wody, które mogą powodować problemy podczas normalnej pracy urządzenia.
- Urządzenie może podlegać modyfikacjom technicznym bez uprzedniego powiadomienia.
- Urządzenie może nie działać w przypadku innej temperatury otoczenia i zastosowania innego napięcia niż podane w specyfikacji.
- działanie urządzenia może różnić się w przypadku zastosowania leków w postaci zawiesiny lub odznaczających się dużą lepkością. Dalsze szczegóły znajdują się w ulotce informacyjnej dostawcy leku.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli w trakcie użytkowania urządzenia dojdzie do jakichkolwiek problemów wymienionych poniżej, należy najpierw sprawdzić, czy w odległości do 30 cm od nebulizatora nie znajdują się inne urządzenia elektryczne. Jeżeli problem utrzymuje się, należy odnieść się do poniższej tabeli.

Urządzenie nie włącza się.

- Sprawdź, czy wtyczka przewodu zasilającego została prawidłowo podłączona do gniazda sieciowego i czy przewód zasilający jest podłączony do gniazda kompresora.
- Upewnij się, że przycisk zasilania znajduje się w pozycji **WŁĄCZONEJ**.

Urządzenie włącza się, ale nie wytwarza mgiełki do nebulizacji.

- Upewnij się, że głowica parownika jest podłączona do pokrywki zestawu do nebulizacji w zestawie nebulizatora.
- Upewnij się, że przewód powietrza nie jest przygnieciony lub zagięty.
- Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zatkany i zanieczyszczony. Wymień go w razie potrzeby.
- Sprawdź, czy wystarczająca ilość leku znajduje się w zestawie nebulizatora.

Urządzenie nagle przestaje działać podczas pracy.

- Wyłącznik termiczny wyłączył urządzenie z następujących powodów:
 - urządzenie działało w środowisku, w którym panowała temperatura wyższa niż 40°C;
 - otwory wentylacyjne były zakryte.

Nie należy podejmować próby naprawy urządzenia. Nie należy otwierać urządzenia ani majstrować przy nim. Żadna z części urządzenia nie nadaje się do naprawy przez użytkownika. Należy zwrócić urządzenie do autoryzowanego punktu sprzedaży firmy OMRON lub do dystrybutora.

Każde poważne zdarzenie, które wystąpiło w związku z urządzeniem, prosimy zgłaszać producentowi i kompetentnemu organowi państwa członkowskiego, w którym znajduje się użytkownik.

Gwarancja

Dziękujemy za zakup produktu firmy OMRON. Niniejszy produkt jest wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i dołożono wielkiej staranności podczas jego produkcji. Urządzenie zostało zaprojektowane w taki sposób, aby zapewnić jak najwyższy poziom komfortu, pod warunkiem, że jest prawidłowo obsługiwane i konserwowane, zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi. Niniejszy produkt jest objęty 3 letnią gwarancją firmy OMRON od daty zakupu. Firma OMRON gwarantuje prawidłową konstrukcję, wykonanie i materiały tego produktu. W trakcie tego okresu gwarancji firma OMRON bez opłaty za części lub usługę, naprawi lub wymieni wadliwy produkt lub wadliwą część. Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

- a. Koszty transportu oraz ryzyko powiązane z transportem.
- b. koszty napraw i/lub wady wynikające z napraw wykonywanych przez osoby bez autoryzacji;
- c. Okresowe przeglądy i konserwacja.
- d. Awarie lub zużycie się części opcjonalnych lub akcesoriów innych niż urządzenie główne, poza przypadkami wyraźnie określonymi powyżej jako podlegające gwarancji.
- e. Koszty wynikające z odrzucenia roszczenia (zostaną naliczone).
- f. Uszkodzenia dowolnego rodzaju, w tym obrażenia odniesione przypadkowo lub w wyniku niewłaściwego użytkowania.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego proszę skontaktować się ze sprzedawcą, u którego kupiono produkt lub z autoryzowanym dystrybutorem firmy OMRON. Dane adresowe można znaleźć na opakowaniu produktu/dokumentacji lub u wyspecjalizowanego sprzedawcy.

Naprawa lub wymiana w ramach gwarancji nie upoważnia do przedłużenia ani odnowienia okresu obowiązywania gwarancji. Gwarancja będzie zapewniona wyłącznie, gdy zwrócony zostanie kompletny produkt razem z oryginalną fakturą/paragonem wystawionym przez sprzedawcę dla klienta. W przypadku podania jakichkolwiek niejasnych informacji firma OMRON zastrzega sobie prawo odmowy wykonania usługi gwarancyjnej.

Opcjonalne akcesoria medyczne

Opis produktu	Model
Zestaw nebulizatora	NEB6026
Przewód powietrza	NEB6016
Zestaw ustnika (zawartość: ustnik z nasadką, zawór wydechowy, zawór wdechowy)	NEB6027
Maska dla dzieci (w tym opaska elastyczna)	NEB6028
Maska dla dorosłych (w tym opaska elastyczna)	NEB6029
Łącznik do maski dla dzieci	NEB6030
Irygator do nosa	NEB6014

Inne części opcjonalne/zamienne

Opis produktu	Model
Przewód zasilający z wtyczką UE	3AC459
Przewód zasilający z wtyczką UK	3AC460
Zestaw filtrów powietrza (zawartość: 5 sztuki)	3AC458

PL

Ważne informacje związane ze zgodnością elektromagnetyczną (EMC, Electro Magnetic Compatibility)

Niniejsze urządzenie wyprodukowane przez firmę 3A HEALTH CARE S.r.l. spełnia wymagania normy EN60601-1-2:2015 dotyczącej zgodności elektromagnetycznej (EMC).

Dalsza dokumentacja zgodna z normą EMC dostępna jest w firmie OMRON HEALTHCARE EUROPE pod adresem podanym w tej instrukcji obsługi lub na stronie internetowej www.omron-healthcare.com.



PROCEDURA UTYLIZACJI (dyr. 2012/19/UE-WEEE)

Niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy, ale musi zostać zwrócony do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Więcej informacji można uzyskać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub sprzedawcy produktu.

Producent 	3A HEALTH CARE S.r.l. Via Marziale Cerutti, 90F/G 25017 Lonato del Garda (BS), Włochy	
Dystrybutor	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLANDIA www.omron-healthcare.com	
Filie	Importer na terytorium Wielkiej Brytanii i osoba odpowiedzialna w Wielkiej Brytanii	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com
		OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Wyprodukowano we Włoszech